

1. az dvn: of:din:e ste:kfu.gel zi:n zæn 3ø bænd:t'
2. mænə vrintʃ əʃ də blɪmə gu gi.tn
3. te.gowaræg en spænə zə ni. əs mæ mɑsɪmən
4. grʊ:vən əs lɑstɔx wærk
5. zp dɑ skyp kre:gə zə beskæmæld bry.ət'
6. də skrɑ.enwæ.rker e. nə splænts:ər in zænə vɪnər
7. də skyper læftn zæn læpən əf
8. in dɑ fæbrɪk en əs ni:tə zi:n
9. kɔm əli:r mæ. kɪnt'
10. bu. əs tɑptəs fi:r pɪnts:əm bi:r " pɪnts:əs "
11. brɪnd əs twi.ə kilu. kri:kən " geen verkleinv. "
12. zæmə mæ w.le vɑ,even dɔ. ly:təns wɑ.en 2.ətʃedrʊŋkən
13. ɑ dri.əgdɪz mɑ. mæ nə kly:per
14. kɔm zæn tni:n gezi:n
15. vɑslu:vət en wær ni fe:l ni mæ gevi:t'
16. ik bɛm blɑ: dɑk mæ w.lni mæ.gegu.ən:bɛr.n
17. kɛnæmɛt kɪk ni xɛdu.ə zɑlə jʊŋən
18. dɪn: di dɔr əfkɔmt'
19. nə spɛnəkzɔp tɪnət fɑn ə spɛnəkzɔp nə kɔpjʊ:ɡər
20. en muɪs bænd:t' en wɑ: nə mjæs nə pɑrɛstʊ:l en ʊ:x
nə pu.ət: nə vli:ɡwɑ:tər
21. di.ə kjæ:rl de. gi.əl de wɛr.rlt fæxtn
22. ksɔl ɑ. pæ.ləkəs xɛ.vən
23. ɪnɛləntʊ fe:l ɑ: ske:pən əfbrɛ.kən
24. ɑ e. fɑlə.vənə ki.ə ɛm be:t xɛkre:ɡən
25. ge: mɑ twi.ə bri.ə sti.ən: bri.ər də brɪstə
26. dɑ stæmbɛltɪn stʊ.ɛtʊ.ə nə mi.ə
27. di.ə mɑ:n ɛ.də le.r.ɪvə læk nə gry.ɛtn i.ər
28. lysefɛ:r en əʃ ɪnɛ:məl ni xɛblɛ:vən
29. də sku:lkiɪnɛrn ɛmɛ mɛtə mi.ɛstər nɪ də ʒi.ə ɡewɛ:st'
30. kən kɑ.n tɔx ni kɔmən i.ə dɑk xəri.əd bɛr.n
31. də bi.ɛstɪn drɪŋkə ɡæ:rə lɑ.əzʊ.ɛtme:l
32. ɛn kɑ.ni xɪ wærkən zæŋ kɛr:l du si.ə
33. stɛk nə kɛ nə ste:l in di.əm bɛsʊm " nɛm bɑstl "
34. ni.ə mɛtə ke:ɡɛlsʃ en wærter ni mæ ɡɛspɛlt:

35. e_r : kɛ_r m α twi. e ki. e t m i 2p α : gɛ ru : pɛ n
 36. di pɛ : r ɛ n ɛ s ni r a. ɛ p t s i t s n 2 g ɔ w i t k æ. r ɔ k ɛ n i n
 37. z ɔ z æ w ɛ x n 2 t f ɛ l t s
 38. z ɔ. d ɛ m i. ɛ s t s æ g ɛ l d ʌ l p ɛ n 2 p d u : n
 39. ɔ n z ɔ t n y. ɛ t n i f æ : r b r i n ɛ n
 40. z ɛ s d ɛ l f ɔ n ɔ. l m ɔ l k w a. ɛ t
 41. d ɔ m ɔ : n m u s ɔ n v r ɔ. g u. ɛ s l u. ɛ n
 42. i n d ɔ s k ɛ l ɔ z w ɔ m ɛ n ɛ s x ɛ v u. ɛ r l ɛ k
 43. α ɛ s ɛ r g 2 m d ɔ t n s t ɛ r k ɛ s
 44. w a. ɛ l ɔ m u. t n d 2 d ɛ l f ɔ n ɛ. m ɛ n _ ɛ n g a. ɛ l n t ɔ n d ɔ r d ɛ l t s
 45. ʌ l p n ɔ k i. ɛ d ɔ b ɔ r 2 p ɔ f ɛ n
 46. ɔ. n z ɔ m ɔ s ɛ r ɛ z ɔ z y v ɔ t s ɔ z n s l ɛ k
 47. z ɔ s p r i n ɛ n 2 m t ɔ v u s t f ɛ r t ɔ w ɔ r n
 48. d ɛ m b y. ɛ m k w e : k ɛ r z ɔ d ɛ m b y. ɛ m ɛ f i n t n
 49. d u d i. ɛ s t ɔ v ɛ. s t ɛ r n ɔ k ɛ t u.
 50. t b ɛ g i n t ' ɔ k l y : p ɛ v ɛ r d i. ɛ s t ɔ m ɔ s d y. ɛ m ɛ s t l ɔ f d ɔ v ɔ s p ɛ r
 51. ɛ n s p r ɔ : p ɔ. ɛ t s ɛ w ɔ g ɛ l u. p ɛ s p r ɔ : n t ɔ p ɛ n s p r. i 2. ɛ t b r ɔ : n
 52. d ɔ s ɔ d u. ɛ t n ɛ m ɛ n d ɔ f r ɔ. m ɛ n s ɔ l u. ɛ r ɔ f x ɛ s n ɛ. ɛ n
 53. z ɔ v u. ɛ r ɛ f : v ɔ : d ɛ r t i n v l o ɛ d v ɔ n d ɛ s c h o o l i ɛ. d ɛ m z ɛ s j u. ɛ r
 l ɔ n k l u. ɛ t n 2 s k u : l g u. ɛ n
 54. k ɛ m ɔ d ɛ. m ɔ f x ɛ r u. ɛ v ɔ z 2 l u. ɛ t n 2 t w u. ɛ t ɛ r t ɔ g u. ɛ n
 55. v ɛ : l v j ɛ : z n ɛ n z i. j ɛ n i f ɛ : l ɔ l i : r
 56. j ɛ : r ɔ p 2 t n ɛ n z ɛ. n i f ɛ : l w ɛ : t
 57. d n u : v ɛ p u. ɛ l s t u. ɛ d i n d j ɛ : t
 58. i n ɛ j ɛ : t ɛ s n 2 x t ɔ k ɔ : t 2 m t ɔ k 2 s n
 59. d i k j ɛ : s x ɛ. d ɔ k l ɛ : r l i x t ɛ.
 60. α t r ɔ k 2 n t p j ɛ : t s ɔ n ɛ s t j ɛ : t
 61. i n d i ɛ n t a. ɛ t k w 2 m d ɔ g a. ɛ l n i : r ɔ l ɔ j u. ɛ r n 2 d ɔ k ɛ r ɛ m ɛ s
 62. d ɔ p u. ɛ t ɛ r z ɔ. d ɔ d 2. n 3 i. ɛ r v 2 l m 2 k t ɛ s
 63. g ɔ z 2 : x m ɔ w ɛ l m 2 g ɛ n w 2 t ɔ. g ɔ m ɔ. n i k l ɔ p ɛ n
 64. d ɔ z w 2 l ɔ m ɛ z ɛ. g 2 w ɛ : r k 2 m ɛ n
 65. g 2 j ɛ v ɔ n d 2 : x m ɔ t ɔ k u. ɛ t n i s p ɛ : l n
 66. ɛ. t ɔ z y. ɛ k x ɛ : r ɔ k ɛ : s
 67. z ɛ n ɛ m ɔ t ɔ : r ɛ s k ɔ p 2 t ' α l ɛ. s l u : t
 68. t ɔ. n ɔ w ɛ. r ɛ m ɛ n d ɔ x ɛ w ɛ : z d ɔ n t ɛ s n ɔ z 2 x t n u : v ɛ t

69. da maneke lyp bærevuis
70. ter es en skw.r in de kane "bæst"
71. kwu. daten b2j nen bri:f br2xt'
72. kem pa.en 2 man æt'
73. ken kr. me xi.en dwæ:sdra.evers 2mgu.en
74. nu..e de vi:re spanemen tpjæ:t in dny. kæ.r
75. kem e wa kases va vw. dnu:n
76. de zu:n van de kw:nink e,d y.ek sadu..et xewe:st'
77. watsø gi.enem bu:xmu:ker y.en:
78. di ry.ezn emø lqø dy.eres
79. ken gely.øver gø w2t af
80. tkineke was dy.æt i.e dænt kustn dy.epen
81. zæn y.em æn zæn y.egø ly.epen
82. er masken es me e karfkenu.e dem b2s x2m bræ:mbe:zn træken
83. tøs nø spat fan de li.ør
84. a zætn zæn stru.t u:pøn
85. tf2lk en z2x ni anders es xælf æn ra.ekd2m
86. elø m2nt es dry.ex fan: dast'
87. di.e wax lyp kr2m tæs aldu..ør alom
88. ik2x fer de klæ:n en tr2melken
89. de gæ:tomb2k es xøstarvø van: kast in tø sliken
90. zæ li:kø was kat æn gu:t'
91. in tl2mer es t j bæst'
92. nø ski:ter mu xu. kyne lunken
93. zyk nø kæ n2 man: u:t'
94. kø we:t ni w2 dæk mu g2 zy:ken
95. nø kæ:e kæler es xu fer t bi:r
96. ik must 2semblu:trinke ver tø verkluken
97. kmun i.este.tn in tsta:l vy:rn
98. mæm bry:r was muj
99. de mælkbu.r m2k nø gry..etn tu:r
100. di bu:termælk es dyn æn zy:r zæntør æm:æ we:r
101. wa z2.en di.e pyt kyne vyln 2p en y:r
102. a es 2p sæ puints sæky:r 1. 2.
103. an k2m ny.æt xænø many:tø lu..æt'

- 104.in itzle zæm bærgen dɑ fi:r spɑ:gen
 105.tærdə du. .e 2p dɑ:gen
 106.te by. .em emə zə styk fɑn də brygə gərə. .en
 107.ge muid 2s fɑ:lne kə k2mə kw:rn
 108.ɑ ɛs fɑ lw:və gek2mə mɛ en guj baze
 109.di dɑ:r ɛs fɑm by:kend:t xem2kt'
 110.əŋ getrɑ:de vrɑ. mu kyn:u. .en
 111.kem i: gəs xəzu. .et m2 tn wɑs xi. .e gu su. .et'
 112.dem brɑ:r zɑ. :tat n2x tē di:r ɛs 2m tē bɑ:n
 113.baken ikbak gɑ.bakt' ɑ.bakt' bɑ:nɑ: wɑ. .eləmbaken ikbɑ:n
 gɑ.bɑ:n ɑ.bɑ:n wɑ. .eləmbɑ:n wɑ. .elneməgebaken
 114.bi. .en ikbi. .e gɑ.bits ɑ.bits wɑ. .eləmbi. .en bi. .ewɑ. .eln of:
 z2mēmbi. .en ikbiɔn of:biðegen kəngēb2jen biɔn3ɑ. .elny. .ek
 115.təʃ ə klæ:n m2 təʃ ə fɑ. .en
 116.ge kənd i: ɑ:rə kra. .egen 2p də mət'
 117.ɑ e. xəzɑ:tɑtn 2p mɑ. zɑ pɑ:zn
 118.tmæ:sə zɑ. dɑtn gela. .ek o.
 119.te wu. .ere vɑ. .ef prɑ. .əzn
 120.2nder di. .en i. .ek lige ve:l i. .ekels
 121.twu. .eter zɑ g2 z2jen ts2id ɑ.
 122.ty. .e ɛs n2xry:n tnɛs n2x m2rɛs xəmu. .et'
 123.mɑj2nɛ:s mu:kə zə mɛ nən du:r vɑ:nɑ:
 124.dɑ bymkə zɑ d2 mujələkyne grujen
 125.də pɑster e. xujə wɑ. .en
 126.də d2isk smen 2nz ɑ. d u. .e3 ɑfxəbrɑnt
 127.də mɛlk spit 2. .ete ku. .eln w:r
 128.də kɑster l2t: fər də kr2. .esn
 129.də bære vɑn də kr2,wu:gem by. .ege vɑn txewixt'
 130.s2meste mɛnskə snytnɑ. .ex
 131.zemən ɛm blɑ:d ɛn grɑ:t xəsle:gen
 132.də sɑ:s ɛs ə wɑ flɑ:
 133.də sni. .e læ.tik
 134.tɛs n i. .ewegɑ. .et' le:n dɑkɑ.n2xɛzi:n ɛm
 135.ny:py. .ert wər nɑ. .en gi. .el ny. .stɑt'
 136.du:n ikduint' gɑ:duɔnt: ɑ.du.vet' wɑ. .elnduint: gɑ. .eln

du.vet' za.ēlnduints ikde:t' gr.dēdnt: α.de.vet' wa.ēln
dant: ga.ēlnde.vet' za.ēlndent: de.kikdade datnda.m2ren
de. dāsntsa.ēlem2ende.en

137.dy, .ēpen dy, .ēpkli.ēt dy, .ēpf2nt'

138.dāskēn rdast' adēsn de.xedāskēn

139.bēn: ikbēn gr.bent: α.bent: wa.ēlēmēn: ga.ēlēmēnt:
za.ēlēmēn: bēntnd. b2ntnd. ikēmgebun:

140.waterlopen:mui3brukbe.kmoensbroekbeek?1,de my- rēgraxtde
middelgracht1,de k2.brukxrdxtn ,

141.landm.:en ruj esestopen in zē vi.rkant1gry.ētē rujēn1, en α.r
sz drē. rujēn en ē ku, .t, undert rujēn in:daxwēnt .

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: 'p2l2r

de inwoner heet: i.ēnē vā 'p2l2r

bijnaam: de tr2tū:rn vroeger oock:de tr2txastn

het aantal inwoners op 31 dec. 1927: 812.

taaltoestand:de wijken van dit dorp zijn:rdru:1de roo, rne, kespyt1
neckelsput, rtaxelken1het echelken, rti.ēmbærxi1steenbergen,
rdndre:fidē dreef, rb2stru, .ēt1de boschstraat, rsk2.ētstru, .ēt1
schuitstraat. er zijn geen locale verschillen aan te stippen.
er wordt hier geen fransch of beschaafd ndl. gesproken.
de bevolking bestaat hoofdzakelijk uit landbouwers. ongeveer
50 werklieden gaan elders werken:naar de koolmijnen van wal
lonie en naar de lucifersfabrieken te ninove.

zegglieden:

1. julie van petegem, landbouwster, 36j., hier geb., v.en m. van hier
hier steeds verbleven, spreekt steeds dialect.
2. mevr. bulterijs albertine, landbouwster, 32j., hier geb., m. was
van hier, v. van denderwindeke, steeds hier verbleven, spreekt
steeds dialect.